

# SENATO DELLA REPUBBLICA

XIII LEGISLATURA

N. 2968-C

## RELAZIONE DELLA 3<sup>a</sup> COMMISSIONE PERMANENTE

(AFFARI ESTERI, EMIGRAZIONE)

(RELATORE CORRAO)

Comunicata alla Presidenza il 3 maggio 1999

SUL

## DISEGNO DI LEGGE

Ratifica ed esecuzione del Protocollo relativo ai privilegi e alle immunità di EUROPOL, redatto sulla base dell'articolo K.3 del Trattato sull'Unione europea e dell'articolo 41, paragrafo 3, della Convenzione EUROPOL, fatto a Bruxelles il 19 giugno 1997

**presentato dal Ministro degli affari esteri**

**di concerto col Ministro dell'interno**

**col Ministro di grazia e giustizia**

**e col Ministro delle finanze**

(V. Stampato n. 2968)

*approvato dal Senato della Repubblica il 3 giugno 1998*

(V. Stampato Camera n. 4954)

*approvato con modificazioni dalla Camera dei deputati il 24 marzo 1999*

*Trasmesso dal Presidente della Camera dei deputati alla Presidenza  
il 25 marzo 1999*

## INDICE

Relazione .....	<i>Pag.</i>	3
Parere della 1 <sup>a</sup> Commissione permanente .....	»	4
Disegno di legge approvato dal Senato della Repubblica e testo approvato dalla Camera dei deputati .....	»	5

ONOREVOLI SENATORI. - Le modifiche apportate dalla Camera dei deputati consistono nell'introduzione dell'articolo 3. Con il comma 1 di tale articolo le immunità previste dal Protocollo in esame sono limitate all'esercizio delle funzioni attribuite a EUROPOL dall'articolo 3 della Convenzione istitutiva. Con il comma 2 si precisa che la relazione del Governo, già prevista dalla legislazione vigente, deve comprendere anche

le valutazioni di cui all'articolo 17 del Protocollo in esame.

Trattandosi di modifiche che precisano il campo di applicazione delle immunità per i funzionari EUROPOL, la Commissione raccomanda l'approvazione del disegno di legge nel testo trasmesso dalla Camera dei deputati.

CORRAO, *relatore*

**PARERE DELLA 1<sup>a</sup> COMMISSIONE PERMANENTE**

(AFFARI COSTITUZIONALI, AFFARI DELLA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO  
E DELL'INTERNO, ORDINAMENTO GENERALE DELLO STATO E DELLA  
PUBBLICA AMMINISTRAZIONE)

(Estensore: PASTORE)

27 aprile 1999

La Commissione, esaminato il disegno di legge, esprime, per quanto di competenza, parere favorevole

**DISEGNO DI LEGGE**

APPROVATO DAL SENATO DELLA REPUBBLICA

**Ratifica ed esecuzione del Protocollo relativo ai privilegi e alle immunità di EUROPOL, redatto sulla base dell'articolo K.3 del Trattato sull'Unione europea e dell'articolo 41, paragrafo 3, della Convenzione EUROPOL, fatto a Bruxelles il 19 giugno 1997**

## Art. 1.

1. Il Presidente della Repubblica è autorizzato a ratificare il Protocollo relativo ai privilegi e alle immunità di EUROPOL, redatto sulla base dell'articolo K.3 del Trattato sull'Unione europea e dell'articolo 41, paragrafo 3, della Convenzione EUROPOL, fatto a Bruxelles il 19 giugno 1997.

## Art. 2.

1. Piena ed intera esecuzione è data al Protocollo di cui all'articolo 1, a decorrere dalla data della sua entrata in vigore, in conformità a quanto disposto dall'articolo 15 del Protocollo stesso.

**DISEGNO DI LEGGE**

APPROVATO DALLA CAMERA DEI DEPUTATI

**Ratifica ed esecuzione del Protocollo relativo ai privilegi e alle immunità di EUROPOL, redatto sulla base dell'articolo K.3 del Trattato sull'Unione europea e dell'articolo 41, paragrafo 3, della Convenzione EUROPOL, fatto a Bruxelles il 19 giugno 1997**

## Art. 1.

*Identico.*

## Art. 2.

*Identico.*

## Art. 3.

1. Ai sensi dell'articolo 17 del Protocollo di cui all'articolo 1 della presente legge, le immunità ivi previste si applicano esclusivamente con riferimento alle funzioni attribuite specificamente ad EUROPOL dall'articolo 3 della Convenzione istitutiva, fatta a Bruxelles il 26 luglio 1995, ratificata e resa esecutiva ai sensi della legge 23 marzo 1998, n. 93.

(Segue: Testo approvato dal Senato della Repubblica)

Art. 3.

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale*.

(Segue: Testo approvato dalla Camera dei deputati)

**2. La relazione del Governo prevista dall'articolo 6, comma 2, della legge 23 marzo 1998, n. 93, comprende anche le informazioni essenziali e le valutazioni del Governo ai fini dell'attuazione dell'articolo 17 del Protocollo di cui all'articolo 1 della presente legge.**

Art. 4.

*Identico.*



